



# PANORAMAS

## Winter 2016



Singapore Skyline

### Enjoy the Panoramic View!

Welcome to our Panoramas newsletter, where we look at the trends, developments and opportunities occurring in the translation and interpreting industry. Just one more way we're helping you communicate with confidence -- in any language, in any corner of the world.

### Which Approach is Best: In-House Translators or Outside Translation Partner?

More businesses than ever are branching out into multilingual communications as a way to expand their customer base. So the question these days is not so much "Should we translate?" as it is "How should we translate?" The distinction is an important one. We put together some points to consider when deliberating the question: in-house translators or outside translation partner?



[Read More](#)

**2016 Year-End Specials for Our Valued Clients!**

"Thank You" for your business!

Click [here](#) to see how you can **save up to 10%** on your next 2016 order with us.

### Do You Know the Law When it Comes to Providing Translators and Interpreters?



Do you know the law governing the use of interpreters and translators for your business? Unfortunately, many businesses, governments and non-profit agencies are unaware of the state and federal regulations dictating just when and where such language support services are required for both hard of hearing customers as well as those with Limited English Proficiency (LEP).

And that can lead to big problems.

[Read More](#)

## Holiday Traditions From Around the World

'Tis the season for a host of holiday celebrations with family and friends. To help stimulate conversation around the yule log, Christmas tree, unity cup or menorah, we have collected some fun and interesting facts about holiday traditions from around the world. We hope you enjoy!

[Read More](#)



## Questo e Quello\*

**YEAR OF THE ROOSTER:** Chinese New Year's Day is the first day of the Chinese lunar calendar. But the date is different each year on the Gregorian (internationally-used) calendar, falling between January 21th and February 20th. The Chinese New Year in 2017 is on Saturday, January 28, kicking of the Year of the Rooster.

**GRAPES AT MIDNIGHT:** Mexicans celebrate New Year's Eve by eating 12 grapes at the stroke of midnight. This tradition is fairly common among Latin American countries.

**SHATTERING NEW YEAR:** In Denmark it's tradition to save all of your unused dishes until New Year's Eve and then shatter them against the doors of friends and family.

*\*Italian: This and That*

## Stay Connected!

Want to stay better informed about the trends and happenings in the ever-changing world of global communications? Make sure you follow our updates on [LinkedIn](#), [Facebook](#) and [Twitter](#), or visit our [website](#).



## Communicate With Confidence

Over the past 30+ years, ASIST has grown into a global resource for translation and interpretation needs. We help businesses, government agencies and organizations realize their true potential by bringing their services and products to new customers within the United States and around the world. Our in-house translation, interpretation, production and customer service departments ensure accurate and timely delivery in these areas:

[Translation](#) | [Interpreting](#) | [Web Content](#)  
[Audio-Visual](#) | [Transcreation](#) | [Proofreading](#) | [More](#)

4891 Sawmill Road, Suite 200, Columbus, Ohio, USA 43235-7266  
614-451-6744 | [www.asisttranslations.com](http://www.asisttranslations.com)

STAY CONNECTED:



FREE Quote

Visit Our  
Website